

SMLOUVA
O PROVEDENÍ PROHLÍDKY P3 A ÚPRAVY LOKOMOTIVY [REDAKCE]
PRO PROVOZ NA TRATÍCH SŽDC a ŽSR

uzavřená mezi:

Alza Cargo Sp. z o.o. se sídlem ve Varšavě, Polsko

Al. Jerozolimskie 125/127, 02-017 Varšava,

KRS: 0000516757

IČ: 341574688

DIČ: 967-136-03-022

zastoupená:

[REDAKCE]
dále jako „Objednatel”,

a

DPOV a.s. se sídlem v Přerově,

ul. Husova 635/1b, 751 52 Přerov, Česká republika

zapsaná v Obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ostravě, oddíl B, číslo vložky 3147

IČ: 27786331,

DIČ: CZ27786331,

zastoupená:

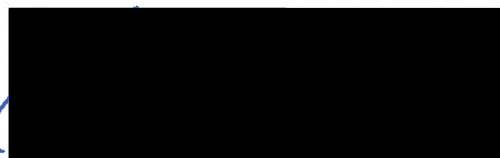
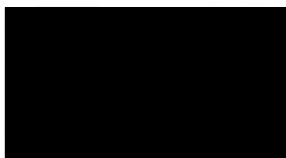
[REDAKCE]
dále jako „Zhotovitel”.

Smlouva byla uzavřena dne 13.7. 2017 v Přerově s následujícím obsahem:

§ 1

Předmět Smlouvy

1. **Objednatel** objednává, a **Zhotovitel** přijímá zakázku na provedení velké prohlídky (P3) elektrické lokomotiv řady [REDAKCE] a provedení jejich úprav pro provoz na tratích SŽDC a ŽSR (dále i bohemizace).
2. Pojem velká prohlídka (P3) znamená – opravu, která zahrnuje prohlídku funkčních celků a soustrojí spojenou s jejich částečnou demontáží z vozidla a výměnou opotřebovaných nebo poškozených prvků za nové nebo regenerované (v rozsahu dle DSU 181).
3. Rozsah velké prohlídky (P3) zahrnuje veškeré činnosti nezbytné pro zajištění technického stavu a technických parametrů stanovených předpisu DSU 181.
4. Velká prohlídka (P3) se člení na:
 - ☛ základní rozsah tj. úkony, které se vždy provádějí u velké prohlídky (P3),



- úkony přesahující základní rozsah velké prohlídky (P3) odsouhlasené při komisionální prohlídce, tedy úkony nezbytné pro zajištění technického stavu uvedeného v předpisech, které se však neprovádějí u každé velké prohlídky (P3). K těmto úkonům patří:
 - a) vícepráce - odstranění nedostatků uvedených v předávacím protokolu pořízeném při předání lokomotivy k velké prohlídce (P3); za nedostatky ve vybavení lokomotiv jsou považovány chybějící díly podle konstrukční dokumentace, provozní jednotky a soustrojí lokomotivy, jejichž seznam je dohodnut komisionálně za účasti obou stran v průběhu předání lokomotivy k velké prohlídce (P3). Za nedostatky se nepovažují chybějící šrouby, podložky, matice, vruty, čepy, závlačky a jiné normálie,
 - b) vícepráce – odstranění následků havárií definovaných v § 1, odst. 5,
 - c) vícepráce na základě komisionální prohlídky.
- 5. Za havárii se považují pouze taková poškození lokomotiv a jejich soustrojí, která jsou výsledkem střetů, vykolejení, požárů, zamrznutí vodovodních systémů a zadření mechanických dílů, vyžadujících stálé mazání při provozu, v důsledku nedostatku maziv, a dále okolnostmi vyšší moci uvedenými v §10 odst. 5 této Smlouvy. A dále se za havárii považují konstrukční změny provedené bez schválené dokumentace, jejíž použití schvalují příslušné jednotky vydávající povolení, uvedené v zákoně o železniční dopravě, nebo Objednatel, a dále poškození neočekávaného charakteru způsobená skrytými vadami materiálu nebo nadměrnou korozí, které nebylo možné zjistit při přijetí lokomotivy k velké prohlídce (P3).
- 6. **Zhotovitel** zcela samostatně provede celý rozsah prací zahrnutých v této Smlouvě. Regeneraci dílů mohou vykonat Subdodavatelé, za jejichž činnost či nečinnost nese odpovědnost **Zhotovitel** stejně jako za vlastní činnost nebo nečinnost.
- 7. Pokud **Zhotovitel** zjistí, že je nezbytné:
 - odstranit nedostatky zjištěné v protokole o odevzdání a převzetí (§1 odst. 4 a)
 - odstranit následky havárie (§1 odst. 4 b)
 - vykonat vícepráce mimo základní rozsah (§1 odst. 4 c),Strany vyhotoví protokol z komisionální prohlídky, který bude výchozím materiálem pro konečné vyúčtování za provedenou velkou prohlídku lokomotivy. Součástí protokolu z komisionální prohlídky bude dokumentace prokazující technický stav před velkou prohlídkou (P3). Provedení víceprací, odstranění nedostatků, odstranění následků havárie, včetně doby jejich provedení dohodne **Objednatel** se **Zhotovitelem** (zápis z KP).

Na činnosti, které přesahují základní rozsah velké prohlídky (P3), **Objednatel** doručí **Zhotoviteli** dodatečnou objednávku s odsouhlasenými cenami a termínem provedení do dvou pracovních dní (bez sobot, nedělí a svátků) ode dne podepsání protokolu z komisionální prohlídky. **Zhotovitel** je oprávněn provádět činnosti, které přesahují základní rozsah velké prohlídky a které byly odsouhlaseny po technické stránce komisařem v protokolu z komisionální prohlídky, a to ihned po komisionální prohlídce i bez doručené objednávky.
- 8. **Objednatel** je povinen zajistit přepravu lokomotivy k velké prohlídce ke **Zhotoviteli**, jakož i přepravu zpět po provedené prohlídce na vlastní náklady.

§ 2

Termín a místo provedení předmětu Smlouvy

1. **Objednatel** předá lokomotivu k velké prohlídce (P3) v areálu **Zhotovitele** v **DPOV a.s.; ul. Husova 635/1b, 751 52 Přerov**, na základě předávacího protokolu, který musí obsahovat datum předání lokomotivy k velké prohlídce (P3). Předání lokomotivy **Objednatelem** **Zhotoviteli** je možno uskutečnit po dohodě po datu 17.7. 2017.
2. Termín realizace předmětu Smlouvy se stanovuje na 30 kalendářních dnů počínaje od následujícího pracovního dne poté, kdy budou splněny veškeré následující podmínky:
 - Podepsání přijímacího protokolu o předání lokomotivy k Velké prohlídce oprávněnými zástupci Stran
 - Předání dokumentace uvedené v §4 odst. 1 písm. b) této Smlouvy

3. Doba provedení velké prohlídky P3 může být prodloužená z důvodu navýšení rozsahu požadovaných prací o vícepráce, přičemž na komisionální prohlídce bude dohodnut a zaprotokolován konečný termín, o který bylo zhotovení prací prodlouženo nad rámec 30 kalendářních dnů.

Smluvní strany se dohodly, že ověření všech víceprací uvedených v § 1 odst. 4 této Smlouvy, které se mohou vyskytnout na elektrické lokomotivě 181.106, bude provedeno na komisionální prohlídce do 7 kalendářních dnů po splnění podmínek dle § 2 odst. 2. Pokud v průběhu provádění velké prohlídky Zhotovitel zjistí potřebu provedení dalších víceprací mimo základní rozsah, které dosud nebyly odsouhlaseny při první komisionální prohlídce, tak Zhotovitel svolá co nejdříve další komisionální prohlídky, na nichž obě strany dohodnou rozsah, ceny a termíny provedení těchto víceprací.

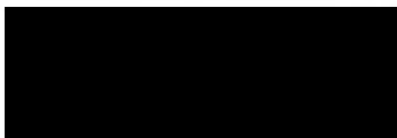
4. Dnem provedení velké prohlídky je den podepsání odpovědnými zástupci stran protokolu o technické přejímce lokomotivy uvedené v § 6 odst. 3.
5. Pokud se Objednatel nedostaví ke konečné přejímce lokomotivy po provedené velké prohlídce, ačkoliv byl dvakrát uvědoměn v odstupu jednoho pracovního dne, má Zhotovitel za to, že lokomotiva byla Objednatelům převzata bez výhrad, je v tomto případě oprávněn vystavit fakturu za provedení velké prohlídky.
6. Pokud Objednatel nedoručí objednávku na vícepráce nad základní rozsah P3 během lhůty sjednané v §1, odst. 8, je Zhotovitel oprávněn prodloužit termín realizace o dobu, kdy čekal na objednávku, počínaje 3. pracovním dnem.
7. Termín pro předání certifikátu Bohemizace bude stanoven v rámci komisionální prohlídky, nejpozději však do 31.8. 2017.

§ 3

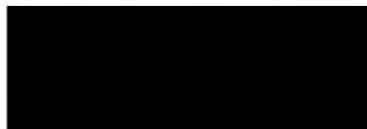
Oprávněné osoby

K vedení a řešení veškerých běžných záležitosti spojených s realizací této Smlouvy určují smluvní strany své zástupce:

za **Objednatele:**



za **Zhotovitele:**



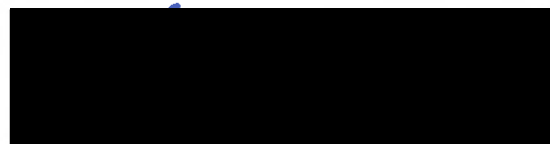
obchodní věci



technické věci/ komisař pro převzetí



Změna osob určených pro realizaci této Smlouvy nemá za následek povinnost stran uzavřít dodatek k této Smlouvě.



§ 4

Povinnosti stran

1. Po podpisu smlouvy, je **Objednatel** povinen:
 - a) dodat elektrickou lokomotivu řady [REDAKCE] za účelem velké prohlídky (P3),
 - b) společně s lokomotivou dodat následující doklady:
 - palubní knížku lokomotivy,
 - revizní list vzduchových jímek evidovaných českým Drážním Úřadem jako UTZ nebo Dopravním technickým dozorem v Polsku (TDT),
 - karty dílů: dvojkolí, rámtů podvozků, trakčních motorů, kompresoru a pomocných strojů,
 - c) účastnit se komisního předání realizovaného zástupcem Alza Cargo,
 - d) převzít lokomotivu po velké prohlídce v areálu **Zhotovitele** a podepsat protokol o odevzdání a převzetí,
 - e) uhradit odměnu za předmět Smlouvy.

2. **Zhotovitel** se zavazuje:
 - a) převzít lokomotivu k velké prohlídce (P3) a provedení bohemizace na základě protokolu o odevzdání a převzetí podepsaného oprávněnými zástupci stran Smlouvy.
 - b) vykonat předmět Smlouvy v rozsahu §1 a v souladu s platnými předpisy o velkých prohlídkách (P3) elektrické lokomotivy řady [REDAKCE],
 - c) vykonat předmět Smlouvy ve lhůtě uvedené v § 2 odst. 2 a 3 této Smlouvy,
 - d) při realizaci předmětu Smlouvy používat vhodné materiály, části dílů a celků; **Objednatel** je oprávněn žádat a **Zhotovitel** je povinen předložit doklady, které dokumentují použití vhodného materiálu (např. Osvědčení o způsobilosti, atesty atp.) vyjma součástí a dílů, které dodal **Objednatel**.
 - e) umožnit pověřenému zástupci **Objednatele**, aby se zúčastnil ověření částí a dílů, jakož i mezivýrobních a finálních přejímek po velké prohlídce (P3),
 - f) na žádost **Objednatele** informovat písemně o termínu a umožnit zástupci **Objednatele** zúčastnit se při opravě vybraných dílů a částí lokomotivy,
 - g) zajistit protokol o vážení lokomotiv,
 - h) zpřístupnit lokomotivu **Objednateli**, aby mohl vyhodnotit, jak pokročily opravy,
 - i) přihlásit lokomotivu ke zkušební jízdě bez zátěže, první zkušební jízdou bez zátěže po provedené velké prohlídce po železniční trati zajišťuje a provádí na své náklady **Zhotovitel**,
 - j) vyúčtovat demontované díly, určené ke šrotaci podle následujícího vzorce:

- [REDAKCE]
- vyúčtování za existující šrot bude provedeno na základě dohody smluvních stran, kdy smluvní strany připouštějí možnost odpočtu hodnoty šrotu od ceny dílů/ částí, které jsou při velké prohlídce/ vícepracích nahrazovány (snížení nákladů za vícepráce a dohodnutá cena za šrot). Vyúčtování šrotu bude provedeno na základě ceníku šrotu, na němž se obě smluvní strany dohodly, přičemž **Zhotovitel** doručí jednou čtvrtletně návrh ceníku za ocelový a měděný šrot.
 - **Objednatel** vyžaduje, aby byla pořízena a předána při předání lokomotivy fotografická dokumentace částí a dílů určených ke šrotaci, především a hlavně: osa, hvězdice, ozubený věnec levý i pravý.

§ 5

Platební podmínky

1. **Zhotovitel má nárok na odměnu za provedení velké prohlídky (P3) a bohemizace elektrické lokomotivy řady [REDAKCE] v rozsahu určeném v § 1 ve výši:**
 - a) **za základní rozsah VELKÉ PROHLÍDKY P3: [REDAKCE] (EUR).**

Cena základního rozsahu velké prohlídky obsahuje: práci a veškerý materiál použitý k údržbě a mazání (včetně doplnění provozních plynů a mazacích prostředků), jakož i dílu podléhajících opotřebením (žárovky, těsnění, filtry, pojistky NN, šrouby, matky, podložky a jiné drobné díly), taktéž elektrody a technické plyny, vysušený písek a drobné opravy, jejichž pracovní náročnost nepřekročí 1 Nh.
 - b) **Základní cena za provedení BOHEMIZACE je stanovena na: [REDAKCE] (slovy: [REDAKCE]).**
 - c) **Cena VÍCEPRACÍ bude upřesněna po komisionální prohlídce (KP).**
 - d) **částku za odstranění nedostatků zjištěných při převzetí lokomotivy (§ 1 odst. 4a) a odstranění havárií (§ 1 odst. 4b) a vícepráce (§ 1 odst. 4c) na základě rozsahu a cen těchto prací dohodnutých při komisionální prohlídce.**
 - e) **K odměně bude připočtena daň DPH podle platných předpisů.**
2. **Odměna za velkou prohlídku zahrnuje veškeré náklady spojené s vznikem, dopravou a zneškodněním odpadů vzniklých při realizaci Smlouvy.**

§ 6

Převzetí

1. **Převzetí lokomotivy po velké prohlídce (P3) provede komisař **Objednatele**.**
2. **Zhotovitel je povinen uvědomit **Objednatele** o tom, že je lokomotiva připravena k převzetí po velké prohlídce (P3).**
3. **V den poslední zkušební jízdy bez zátěže, v souladu s § 4 odst. 2 písm. i), a komisionálního převzetí lokomotivy podepíší oprávnění zástupci obou stran bez zbytečného odkladu protokol o technickém převzetí lokomotivy po velké prohlídce (P3), který je podkladem pro vystavení faktury.**
4. **Objednatel se zavazuje odvézt lokomotivu ve lhůtě [REDAKCE] ode dne podepsání protokolu o technickém převzetí lokomotivy.**

§ 7

Způsob úhrady

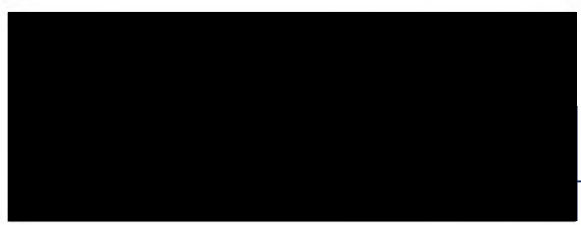
1. **Úhrada za provedené a převzaté předmět Smlouvy bude provedená na základě faktur bankovním převodem.**
2. **Podkladem pro vystavení faktur je vyhotovený protokol o technickém převzetí lokomotivy po vykonání velké prohlídky (P3) podepsaný oprávněnými zástupci stran a protokol z komisionální prohlídky.**
3. **Termín úhrady finanční pohledávky ve prospěch stran podle této Smlouvy činí**

[REDAKCE]

[REDAKCE]

[REDAKCE]

[REDAKCE]



4. V případě, že termín úhrady za provedení předmětu Smlouvy není splněn, je Zhotovitel oprávněn se domáhat od **Objednatel**e úhrady zákonných úroků za každý den prodlení Zhotoviteli podle Nařízení vlády ČR č. 351/2013 Sb.
5. Nelze provést úhradu vzájemným započtením pohledávek, leda že si strany dohodly něco jiného.
6. Postoupení pohledávek vyplývajících z této Smlouvy vyžaduje písemný souhlas **Objednatel**e.
7. Smluvní strany se dohodly, že úhrady podle této Smlouvy budou probíhat v EUR.

§ 8

Záruka

1. Zhotovitel poskytuje **Objednateli** záruku na práce uvedené v § 1 Smlouvy na dobu [REDACTED] km podle toho, co nastane jako první pro lokomotivu, počínaje dnem podpisu protokolu o technickém převzetí lokomotivy po velké prohlídce. Poskytnutá záruka nezahrnuje přirozené opotřebení dílů vozidla během záruční lhůty. Záruka za provedení bohemizace je uvedena v Záručních podmínkách.
2. Záruční podmínky jsou uvedeny v Příloze č. 1 k této Smlouvě.

§ 9

Smluvní pokuty

1. V případě prodlení s provedením předmětu Smlouvy v rozporu s termínem uvedeným w §2 odst. 2 a 3 má **Objednatel** právo uplatnit u Zhotovitele smluvní pokutu ve výši:
 - a) [REDACTED] za každý den prodlení,
2. V případě prodlení s provedením záruční opravy v rozporu s termínem uvedeným v příloze č. 2 k této Smlouvě má **Objednatel** právo uplatnit u Zhotovitele smluvní pokutu ve výši:
 - a) [REDACTED] za každý den prodlení,
3. Sjednání smluvních pokut podle této Smlouvy vylučuje právo na náhradu škody vyšší než pokuty vzniklé dle § 9 odst. 1 a 2.

§ 10

Závěrečná ustanovení

1. Veškeré změny a doplňky Smlouvy musí mít formu písemného dodatku, jinak jsou neplatné.
2. Věci, které nejsou upraveny touto Smlouvou, se řídí příslušnými předpisy civilního zákoníku a ostatními obecně závaznými předpisy českého práva.
3. Spory vzniklé při realizaci Smlouvy, případně týkající se výkladu jejich ustanovení předkládají strany k rozhodnutí soudu místně příslušnému podle sídla Zhotovitele.
4. Smlouva byla vyhotovená ve dvou stejnopisech, po jednom pro každou stranu.
5. Pod pojmem vyšší moc strany rozumí – náhlé okolnosti, které nastanou náhle a náhodně anebo přirozeně (živelně), jimž se nelze vyhnout, patří sem zejména okolnosti katastrofického působení přírody a mimořádné události jako sociální nepokoje, válka, státní rozbroje.
6. Smlouva byla uzavřena s možností jejího vypovězení každou smluvní stranou s dodržáním 3 - měsíční výpovědní doby.
7. Smluvní strany berou na vědomí, že DPOV, a.s. je českého právního řádu povinným subjektem ve smyslu zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (dále jen "Zákon o registru smluv"). DPOV, a.s. je povinna uveřejnit tuto smlouvu včetně budoucích dodatků v registru smluv zřízeném podle Zákona o registru smluv, což všechny smluvní strany berou na vědomí a s uveřejněním souhlasí. DPOV, a.s. provede uveřejnění smlouvy zasláním správci registru smluv nejpozději do 30 dnů od uzavření smlouvy. Smluvní strany se v průběhu kontraktačního procesu shodly, že články této smlouvy, včetně všech příloh, považují za předmět obchodního tajemství ve smyslu § 504 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, a že z tohoto důvodu budou začerněny či jiným

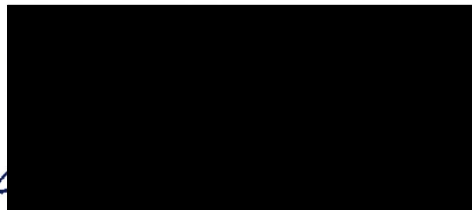
způsobem znečitelněny. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv.

8. V případě rozdílu ve verzích Smlouvy je platnou Smlouvou polská verze.

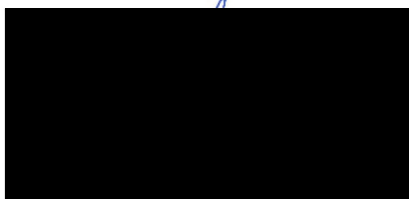
Seznam příloh:


1. Příloha č. 1 – Záruční podmínky
2. Příloha č. 2 – Splátkový kalendář „Bohemizace + vícepráce z KP“

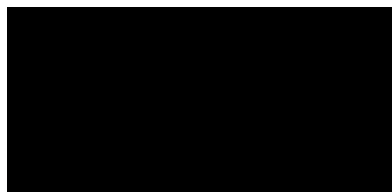
Objednatel




Zhotovitel




Clen Skupiny CD DPOV a.s.
IČ: 27786331 Husova 635/1b
DIČ: CZ27786331 T: +420 572 704 299 781 01 PŘEROV




Clen Skupiny CD DPOV a.s.
IČ: 27786331 Husova 635/1b
L.Č: CZ27786331 T: +420 572 704 299 781 01 PŘEROV

